

# ARCHIVO MONSTRA<sup>1</sup>

## ¿CÓMO ARCHIVAR UN CUERPO (DISIDENTE)?

María Abril Cleve | abrilcleve@hotmail.com

Facultad de Bellas Artes. Universidad Nacional de La Plata. Argentina

### RESUMEN

Este breve ensayo nace a partir de un primer acercamiento al archivo digital de *La Condesa*. *Nadie sabe lo que puede un cuerpo* y de indagar sobre conceptos, personajes, composiciones visuales y audiovisuales generados por el colectivo Salchichón Primavera, que giran en torno a visibilizar y reivindicar las luchas de los sectores vulnerables de la ciudad de Córdoba. Particularmente, se enfatiza la noción de *monstra* y su aplicación en las características que hacen a la composición de este archivo.

### PALABRAS CLAVE

Archivo Digital; La Condesa; Salchichón Primavera; monstra

## ARCHIVO MOSTRA

### HOW TO ARCHIVE A BODY (DISSIDENT)?

### ABSTRACT

This text essay is born from a first approach to the digital archive of *La Condesa*. *Nobody knows what a body can do*, to inquire about concepts, characters, visual and audiovisual compositions generated by the Salchichón Primavera collective that revolve around visualizing and vindicating the struggles of the vulnerable sectors of the city of Córdoba. Particularly, the notion of *monstra* and its application in the characteristics that make the composition of this file is emphasized.

### KEYWORDS

Digital archive, La Condesa, Salchichón Primavera, Mostra

<sup>1</sup> Artículo realizado en el marco del *Proyecto de Investigación Archivos, Arte y Cultura Visual entre 1980 y 2001. Acervos personales de artistas y diseñadores de la ciudad de La Plata*, acreditado como Proyecto Promocional de Investigación y Desarrollo (PPID-UNLP). Período: 2018-2019. B007.

## LAURA ESTABA PRESO<sup>2</sup>

«Si podemos decir que hacer historia es ante todo un (re)encuentro con lxs muertxs, este particular encuentro con la vida de Laura requiere explícitamente de nuestros cuerpos en acción, atravesados por sus numerosas huellas.»

Salchichón primavera (2017)

Laura Dominique Pilleri, «La Condesa», fue la primera mujer trans en Córdoba en ser trasladada de una cárcel de hombres a una de mujeres, además de una pionera en la lucha por los derechos trans en contextos de encierro. Un personaje polifacético: católica, ladrona, trabajadora sexual, estudiante de la carrera de Letras Modernas dentro del Programa Educación en la Cárcel de la Universidad Nacional de Córdoba, escritora, portadora de VIH. Un mes y tres días después de salir de prisión su corazón deja de latir. Las integrantes del colectivo Salchichón Primavera que acompañaron el proceso de excarcelación de Laura y trabajaron junto a ella en la reconstrucción de su historia personal, luego de su muerte debieron comenzar de cero. Un nuevo grado cero que fue a la vez desposesión y potencia.

¿Cómo archivar las experiencias que marcan les cuerpos?, ¿cómo archivar las experiencias de cuerpos disidentes y vulnerables?

## ARCHIVO-ARTE-MONSTRUO

El archivo surge de la necesidad de generar un nuevo espacio político y poético para la reconstrucción de la historia colectiva. En él, la Condesa es el motor, el punto de encuentro, la personificación de diversas comunidades. Como argumentan las integrantes del colectivo:<sup>3</sup> «Laura representaba la

2 Frase tomada de Laura Zanotti y Claudia Pilleri (2017).

comunidad de gente que está presa. A la comunidad trans, a los sectores populares, a las trabajadoras sexuales, a la gente que convive con VIH» (Las monstras y los cuerpos, 30 de junio de 2017, s. p.).

Veintisiete cajas que se desordenan día a día, un *antiarchivo* que no sigue categorías de ordenación y de catalogación, que no discrimina series ni tipos documentales. Algunas cajas conservan registros fotográficos que van desde ropa interior, documentos penales, resoluciones, máquinas de afeitar, cremas depilatorias, bikinis, poesías, anotaciones, esmaltes de uñas y una máscara de pestañas, hasta fotografías de Laura de cuando se llamaba Ricardo, entrevistas a familiares y amigos de Laura, diplomas de mérito y fragmentos resaltados de la biblia. Una materialidad amplia y compleja. Los devenires del proceso creativo en palabras de una de sus mentoras, Laura Zanotti, son:

Salchichón Primavera, un colectivo de curiosos, historiadores, guionistas, espigadores, con la intención, intuición, obstinación de indagar sobre los diferentes márgenes de la sociedad, sobre los cuerpos vulnerados, golpeados constantemente por el desamor. Armamos, hicimos, investigamos, filmamos, construimos, pensamos, nos volvimos locas, nos abrazamos y resucitamos en el latir de «La Condesa» (Zanotti & Pilleri, 2017, p. 2).

Una nueva cartografía que evidencia los márgenes de Córdoba a través del trazado de la red cloacal de la ciudad. Esa es la *estética* que compone Salchichón Primavera. Según las autoras, este archivo es una *gran monstra* en la que se entra y se sale de diversas maneras, una monstra que reivindica la *otredad* y la hace carne y deseo, habitat y habitus. Archivo monstra es territorio de acción política para sumarse a las luchas contra

3 Salchichón Primavera está integrado por Laura Zanotti, Pio Longo, Melina Alzogaray, Elena Pollán González y Soledad Croce.

# MOMENTO TRES (entrevista Maite)

1



"REIVINDICO MI DERECHO  
ASER UN MONSTRUO"

SUSY STOCK



frase citada por Maite  
en la entrevista

los travesticidios, los femicidios, el gatillo fácil y la violencia institucional. En la ficha de la bitácora de trabajo de Salchichón Primavera se observa una fotografía en la que aparece Maite Amaya, amiga de Laura Pilleri, militante activista trans feminista anarco-piquetera y coprotagonista del archivo, el relato vivo de esta historia.<sup>4</sup> La vemos frente al equipo de Salchichón Primavera con sus cámaras. A la derecha de la foto se ve una frase citada por Maite en la entrevista: «Reivindico mi derecho a ser un monstruo. Susy Shock».<sup>5</sup>

Archivo *yegua de troya*, como lo describe Maite, es un cuerpo que narra otras historias, narra lo complejo de la identidad: de la corporalidad, del deseo, de los colectivos, de los sujetos sociales, de las formas de luchar y de rebelarse. La monstra incomoda y *azota córdoba*<sup>6</sup> en todas las formas y no asume ningún lugar determinado ni absoluto, es dinámica y compleja, se reinventa, se amplía y habita universos diversos. Laura monstra es el eje troncal de un proyecto artístico, la composición de un archivo que refracta lo complejo y lo contradictorio de su personalidad, y de las muchas otras que quedan en los márgenes de esta ciudad conservadora.

---

4 Maite Amaya falleció el 13 de junio de 2017, dos meses después de inaugurarse la instalación La Condesa. Nadie sabe lo que puede un cuerpo en el Museo de Antropología de la Universidad Nacional de Córdoba.

5 Susy Shock es artista, escritora, cantante y docente trans. La frase de su autoría se ha convertido en un emblema de las reivindicaciones de la comunidad trans.

6 Frase irónica utilizada reiteradamente por Salchichón Primavera en alusión a una noticia con el título: «La Condesa vuelve azotar a Córdoba», reproducido en la historia oral por amigos y familiares de Laura.

## REFERENCIAS

Salchichón Primavera (2017). *Acerca de*. Recuperado de <https://la-condesa.com/acerca-de/>

Zanotti, L. y Pilleri, C. (2017). La Condesa. Nadie sabe lo que puede un cuerpo (Nuevos fragmentos de lo que es. *Etcétera. Revista del Área de Ciencias Sociales del CIFFyH*, (1). Recuperado de <https://ffyh.unc.edu.ar/etcetera/la-condesa-nadie-sabe-lo-que-puede-un-cuerpo-nuevos-fragmentos-de-lo-que-es/>

Las monstras y los cuerpos (30 de junio de 2017). *La Tinta*. Recuperado de <https://latinta.com.ar/2017/06/las-monstras-y-los-cuerpos/>

La Condesa (23 de mayo de 2017). 2 *Entrevista a Maite Amaya* [Archivo de video]. Disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=nobxbNjfgzY>